

# LA EPOCA

DIRECTOR:  
LIC. MATIAS TREJOS  
ADMINISTRADOR:  
JORGE SAUREZ  
EDITOR:  
LUIS CARTIN G.

DIARIO CATOLICO DE LA TARDE

OFICINA: Avenida 4a. Este, frente al Colegio Seminario

AÑO II < SAN JOSÉ DE COSTA RICA, LUNES 12 DE AGOSTO DE 1912 > NÚM. 337

Apartado de Correos: 710

Suscripción mensual: ₡1.00

Número suelto: 5 céntimos

## Páginas ajenas Oro y escoria

—A cierta clase de gentes no se les cae de los labios la siguiente frase:

—Yo respeto todas las ideas.

Pues con perdón, yo no respeto más que las verdaderas.

¿Qué diríamos del enfermo que respetara lo mismo el dictamen de una eminencia médica, que el de un ayuno en medicina? ¿que respetara tanto a su esposa como á una bruja; á la autoridad como á los asesinos?

Quien de ese modo procediese, ¿no debería ser tenido por loco?

En los bancos no se guardan los mismos respetos al billete falso que al verdadero. Allí no se recibe indistintamente toda clase de moneda, sino la corriente y de buena ley, que es la que tiene verdadero valor. Y si á mí llega el vecino á decirme: yo recibo toda clase de monedas, buenas y malas, le contestaré sin vacilar: pues buen provecho le hagan las falsas, que yo no recibo más que las verdaderas. Por tanto, yo no puedo respetar todas las ideas, sino sólo las verdaderas.

¿Es lo mismo el oro que la escoria?

## Consejos á las madres

Velad sobre vuestros hijos. Hacedles amable la casa y vida de familia y libradlos de las malas compañías. Preparadles en el hogar doméstico, y amenizad con el trato de parientes y amigos cristianos, recreaciones inofensivas, que alternando con labores manuales y piadosas lecturas, hallen término en las preces del Rosario.

Así el descanso de la noche será reparador, y ellos y vosotros volveréis contentos y con nuevos bríos á las labores propias del nuevo día.

Así, la paz reinará en vuestras casas y los hijos serán vuestra corona.

LEON XIII

## El cardenal Mercier

El Cardenal Mercier, Arzobispo de Malines, ha sido elegido director del colegio de bellas artes de la Academia para el año de 1912 y 1913.

Al curso de bellas letras durante el año mentado pertenecerá la presidencia de los tres cursos: ciencias exactas, bellas letras y bellas artes; de modo que el Cardenal Mercier será, el año próximo, presidente de la Academia real de Bélgica.

¿Son esos los oscurantistas...?!!

LIBRERÍA Y PAPELERÍA DE TREJOS HERMANOS.—Libros religiosos, libros de texto para escuelas, el Catecismo de la Doctrina Cristiana por el Ilmo. Thiel; surtido completo de material de enseñanza y de artículos de escritorio.

## De provincias Cañas

La enfermedad en los niños apura y ataca con evacuación y vómitos, en seguida inflamación de los intestinos, les entra calentura, se les afecta el pulmón y dan punto. No tenemos médico: mucha enfermedad.

El maíz escaso; se vende á dos colones el decalitro.

Frijoles, quince céntimos libra; arroz, veinte y cinco céntimos libra; café, treinta y cinco céntimos libra.

Muchas de las milpas se han perdido. De arroz no hay cosecha. Frijoles, buena cosecha.

El Municipio de este cantón trata de demoler el cabildo que es de adobe, cuyas paredes son dobles, cuenta unos 30 años de edad y puede durar otros tantos y más. Sirve una parte de cárcel, que por cierto es bantante mal higiénica. No tienen otro edificio en que encerrar á los criminales, que menudean, los de delitos graves. Tienen el trabajo del parque de por medio, puentes, y otros trabajos, los fondos escasean, y si falta dinero? habrá que hacer un empréstito.

CORRESPONSAL

## El poder de las llaves

Siempre interesante, pero ahora más, por la circunstancia de haber sido puesto en memoria de todos el nombre del Padre Santo, cuyo fallecimiento (luego, gracias á Dios, desmentido) se dió por cierto y verdadero, es el siguiente relato que de Vintimilla ha recibido y publica "La Croix," de París.

Dice así:

"En el Monasterio de Carmelitas de San Remo se encontraba en calidad de postulante hace un año una joven alemana.

Tres meses antes de tomar el hábito religioso se quedó sorda.

El doctor Bubonne, especialista, consultado por la joven, la declaró incurable, por tener el tímpano perforado.

Viéndose en la imposibilidad de ser admitida en religión, la joven, á quien se se permitió aún permanecer algunos días en el convento, después de orar fervorosamente y hacer varias novenas para pedir al cielo su curación; no habiendo al fin conseguido nada, tuvo que volver á su casa con un certificado del doctor Bubonne, en que se declaraba la enfermedad incurable.

Un día después de comulgar, siente una voz interior que le dice: «Ve á presentarte al Papa. El te curará». La joven corrió á informar de esto á la Madre Priora del convento, la cual no le dió más que esta respuesta: «No te basta aún con haber quedado sorda; acabarás por volverte loca». A pesar de todo, la

(PASA Á LA CUARTA PÁGINA)

## KOBERG Y ECHANDI



AL LADO DEL BANCO ANGLO

## Gran Baratillo de pañolones de seda en la TIENDA de don NARCISO

Ramón Bustamante Castro

ABOGADO Y NOTARIO

OFICINA: en la Avenida Central, al lado de La Nueva Botica de San José

## EL GRANO DE ORO

FABRICA DE CAFE Y CACAO MOLIDOS

FRENTE Á LA ENTRADA DEL COLEGIO DE SEÑORITAS  
ESPECIALIDAD EN PRODUCTOS PUROS PARA FAMILIAS

Se tuesta y muele por encargo á precios reducidos

ISMAEL HERRERA T.

## VINO PURO PARA CONSAGRAR

Aceite de olivas puro

Aceite para quemar

Vinos y conservas finas

EUGENIO DE BENEDICTIS

## DESPEDIDA al señor Obispo

Ayer, como dijimos en nuestra última edición, en el tren ordinario partió para Limón, al objeto de embarcarse con rumbo á Colón y Panamá, el Ilmo. señor Obispo de esta diócesis, doctor don Juan Gaspar Stork.

Con tal motivo, acudieron á la estación gran número de caballeros de todas las clases sociales, que patentizaron las merecidas simpatías de que goza el ilustre prelado.

Asistieron también varias entidades políticas y representaciones de varios centros y sociedades y especialmente un numeroso grupo de la «Liga Acción Social».

En el mismo tren partió para Europa el señor Presidente del Congreso, Lic. don Ezequiel Gutiérrez, acompañado de su hijo Federico, en calidad de Encargado de la Legación, quien va á Viena para asistir en representación de la diócesis al Congreso Eucarístico, que se celebrará en aquella ciudad, y luego en representación del Gobierno, á las fiestas del Centenario de las Cortes de Cádiz.

## Crónica reporteril

En uno de los últimos números de «La República», nos cuenta el colega, que uno de sus repórters, se entrevistó con el señor Reina, enviado especial del Gobierno de Honduras, quien le recibió con suma amabilidad; no faltaba más, aunque el repórter en cuestión se le atragantara, como sucede con todos los repórters que van á reportear á todos los enviados y no enviados reportables; pues es de suponer, que á lo menos, la inmensa mayoría de los que corren el peligro de ser reporteados, son gentes educadas y si no lo son, lo parecen y lo aparentan, que para el caso es lo mismo.

Pues bien, acaba el colega por decirnos que dicho señor Reina es muy amable y que no pudo por de momento manifestar el objeto que le ha traído al país; y para ello se gasta el apreciable colega un apartado con título llamativo y espacio casi para un artículo.

Siempre he creído, que salva rarísimas excepciones, esto de los reportajes es una de las ridículas más ridículas de la prensa moderna.

Se presta á muchas cosas y hasta á que se dé uno de manos á boca con un reportable malcriado, que mande al repórter á paseo sin má ni más.

Dicen los aficionados al arte reporteril, que todos los reportables son gente fina.....Otro que tal, pues entonces el reportaje es una indiscreción mayor, puesto que se va ya con el *parti pris* de abusar de la amabilidad, educación y finura del reportado.....

Aún concediendo lo de la finura es otro abuso.....un pleno abuso,

no de confianza, sino de descortesía.....

¿Por qué? Veamos: los reporteados, la mayor parte de las veces, tienen una misión especial, secreta.....y al reportearlos se les obliga á mentir en nombre de la buena educación.....

Y las planchas periodísticas que se cometen con los reportajes!.....no tienen fin ni cuenta.....recuerdo al caso, la algarada reporteril que movió la llegada al país de Tam Pui Sum.....los castillos en el aire que hicieron, las noticias que se publicaron acerca de la misión del simpático chinito, que como buen chino, engañó como á chinos á todos los repórters de la prensa nacional.....que á pesar de sus olfatos de sabueso, no olieron que no llegó como á tal Ministro chino, como lo titularon, puesto que no presentó credenciales, sino que vino para algo muy diferente.....

Oh! los repórters.....Oh! los reportajes.....Otro de tantos espejuelos de cazar alondras, una de tantas insulceses periodísticas para engañar tontos: llenar columnas y pasar el tiempo haciendo como que se hace algo, para no lograr nada.

PETRONIUS

## G. I. M. y Mr. Field

Por exceso de material no publicamos en esta edición la contestación de C. I. M. al artículo de Mr. Field, publicado en «La Prensa Libre»; la publicaremos mañana.

## DE JUSTICIA

RESOLUCIONES DE LA SALA 2ª

Se revocó la sentencia del Juez 1º del Crimen, de esta capital, en causa contra Maximino Jiménez Artavia por homicidio en perjuicio de Justino Jiménez u. ap. y se absolvió al reo de toda pena y responsabilidad.

Se cambia la pena por seis meses de confinamiento en Puntarenas á Eva Jiménez León por lesiones en daño de Clementina Meza Godines.

## VISTAS para mañana

CASACION

Nicolás Barquero Barquero, 2 p. m.

SALA 1ª

Ordinario. María Ramona Aguilar Méndez contra Santos Alvarado Fernández, 1 p. m.

SALA 2ª

Antonio Troyo Gómez, estafa, 1 p. m. Leonardo Martínez ú.ap. violación, 2 p. m.

MARCIANO ACOSTA, ABOGADO Y NOTARIO. Ha trasladado su bufete á los altos de «La Valenciana», al Sur de la Botica Oriental.

JORGE Y RAFAEL HERRERA OFICINA DE ABOGACÍA Y NOTARIADO 75 varas al Oeste del Almacén de Mata.

## Préstamos

Estamos listos á dar dinero, en sumas grandes ó pequeñas, al 10 % anual de interés, con garantía de acciones de las siguientes instituciones:

Sobre cada acción:

del Banco de Costa Rica,	valor nominal	¢ 1.000-00	¢ 1.350-00
» » Anglo Costarricense,	» »	1.000-00	1.750-00
» » Comercial de Costa Rica,	» »	500-00	725-00
» » Mercantil de Costa Rica,	» »	100-00	110-00
de la Compañía Nacional de Seguros,	» »	100-00	
	con 20% pagado		35-00

TAMBIEN DESCONTAMOS al 10% anual pagarés con la responsabilidad del Supremo Gobierno de Costa Rica ó de las Municipalidades de San José, Cartago, Alajuela, Heredia, Puntarenas y Limón.

San José, 3 de agosto de 1912.

**Bennett, Rojas y Fernández,**  
**BANQUEROS**

**CAPITAL PAGADO: C. 1.800.000-00**

## DOMINGO V. VARGAS

ofrece al público en sus tiendas

DEL MERCADO

cobijas de lana, paraguas, camisas, ropa hecha, sombreros de varias clases, todo á precios increíblemente baratos.

## DATOS

más importantes de la vida del muy ilustre Canónigo Honorario señor don Benito Sáenz, cura de Santo Domingo

Nació este modelo de sacerdote en la ciudad de Heredia el 2 de marzo de 1832.

Sus padres fueron el señor Juan Sáenz y doña Ramona Reyes.

Terminados sus estudios fué ordenado por el primer Obispo de Costa Rica, Monseñor Llorente, quien depositó en este Ministro del Altísimo toda la confianza, porque reconocía sus relevantes virtudes. Fué nombrado Coadjutor en la ciudad de Heredia, donde impulsó muchísimo el culto católico. Luego fué nombrado capellán de coro de la catedral de San José, y durante algún tiempo manejó los libros del tesoro de la Curia Eclesiástica en el tiempo que azotaba á nuestra patria el cólera morbus, y en esta ocasión dió á conocer su desprendimiento y su gran corazón suministrando los auxilios á los que en breves momentos dejaban de existir en medio de terribles dolores.

Por último fué nombrado cura interino de Santo Domingo el 10 de agosto de 1866, donde ha desplegado todas sus energías en todas sus manifestaciones.

Conociendo que la felicidad de los pueblos consiste en la educación religiosa, no ha omitido sacrificio para inculcar en el corazón de los domingueños los sentimientos de las enseñanzas sublimes del divino Maestro y aun bajo el peso de 81 años lo vemos brindar solícito la enseñanza del catecismo á la juventud domingueña.

Sabía asimismo que no hay prosperidad donde se carezca del primer elemento: el agua. Cuando llegó á Santo Domingo los pocos pobladores consumían el agua que con dificultades sin cuento traían del Virilla y de una paja de agua de San Pablo; aguas que dicho sea de paso, eran amenaza constante á la salubridad.

¿Qué hace entonces el cura Sáenz? Estudia el modo de hacer llegar el agua y llama ingenieros que, ayudados de sus conocimientos matemáticos, informaran si era posible abastecer de agua potable á esta población, y por desgracia el resultado de los estudios fué negativo. Mas él no se desanima y llama otro ingeniero notable, cuyo nombre no recuerdo, estudia el asunto y le da la feliz nueva de que llegaría agua por el Este del

pueblo. Visto el plano del ingeniero se levantó un detalle para llevar á cabo la obra á que debe Santo Domingo su progreso.

Comprendía también el padre Benito que sin la luz que se imparte en los planteles de enseñanza, no hay adelanto posible; pensó en dotar de una escuela á este pueblo y ayudado del Sr. Gobernador Juan Vicente Gutiérrez, fundó la primera escuela regentada por doña Jerónima Solís.

El pueblo crecía y el templo del Rosario no era suficiente, por lo que edifica el cura Sáenz la hermosa Basílica que en 10 años es gigantesco monumento, orgullo de los domingueños. Luego á causa de los movimientos sísmicos se impone la penosa tarea de reformar los desperfectos ocasionados en el templo; pero hay que notar que en un cuerpo de 81 años hay una alma joven para emprender toda clase de trabajos y más joven aún para amar á sus feligreses, á quienes ha dedicado sus energías. El fué quien denominó las calles de nuestra ciudad en compañía del doctor don Julio Corveti y quien pagó el costo de la obra. Edificó el plantel de enseñanza destinado al sexo femenino. Este edificio con justicia deberá llamarse «Escuela de Benito Sáenz.»

(Continuará)

## ANUNCIO

ANGLO-AMERICAN COLLEGE

Day School for children and small number of interns. Elementary lessons & classes of reading, writing, Mathematics & Composition;—Advanced subjects, Literature, Poetry, Elocution, Languages, Piano, Vocal Culture, Interpretations and Declamation of Shakespeare and other classics;—Comercial branches including Bookkeeping, Stenography, Correspondence. Competent & experienced Professors.

COLEGIO ANGLO-AMERICANO

Clases diurnas y nocturnas de idiomas. Cursos prácticos y cortos de inglés á niños y adultos para fines comerciales y sociales. Clases particulares según un método fácil, sencillo y original. Teneduría de Libros, Correspondencia, Taquigrafía, Escritura en máquina, traducciones. Máquinas de escribir para uso público.

Para más pormenores sírvase hablar con

EL DIRECTOR.

Dirección: Calle 3ª. Norte, N° 180.

Horas de despacho.—Office hours:

De 9 á 11 a. m. y de 5 á 7 p. m.

# Nueva Empresa Funeraria en San José

Establecida en la casa contigua á la caballeriza de Polini. Cuenta con un elegante carruaje fúnebre y un surtido variado de cajas mortuorias á estilo moderno para satisfacer los gustos más refinados, siendo sus precios al alcance de todas las personas.

SE ATIENDEN ORDENES POR TELEFONO No. 14  
**MANUEL CAMPOS HERMANOS**

## Nueva Remesa acaba de llegar del VINO LEGITIMO DE CONSAGRAR

"MOSCATEL" de los "P. P. Blancos de Africa"  
 Se vende en cajas de 12 botellas ó en barrilitos de 23 botellas

### También tenemos:

HARINA fresca de trigo escogido para *Hostias* en latas de 1 kilo.  
 CERA pura de abejas.  
 CERESINA blanca, para mezclarla con la cera pura.  
 MECHAS para lámparas.

Se hacen *pedidos especiales* de todo lo necesario para el *Culto*

## LIBRERIA LEHMANN

APARTADO 147 = SAN JOSE, C. R. = TELÉFONO 40

## CABLEGRAMAS

### SELECCIONADOS

Washington, 9.—El Departamento de Estado ha sido informado de que la Legación americana en Managua está resguardada por marinos americanos y la línea férrea está custodiada por 1.500.

Chicago, 9.—Continúa el alza del precio de la carne, habiéndose vendido lotes grandes de ganado á diez las cien libras; los hacendados que han sido interrogados por tan excesiva alza, manifiestan que nada extraordinario tiene, que es la misma razón de la oferta y demanda; que la producción del ganado en Estados Unidos disminuye rápidamente, hasta el punto de que muchos ganados de Colorado y Arkansas y otros Estados de los principales productores, han encontrado mayores ganancias en el cultivo de la alfalfa, y á ello se han dedicado.

Washington, 9.—En vista de los ataques hechos á las haciendas y minas de Candelaria, se han dado instrucciones al Embajador en México y al Cónsul en El Paso, para que protesten nuevamente ante Madero.

Juárez, 9.—Todo está listo, caballería é infantería, la artillería y parque está empacado; los trenes también están listos y mantienen sus locomotoras á vapor esperando orden de marchar.

El Paso, 9.—1.500 rebeldes y las fuerzas de Salazar tuvieron un encuentro al amanecer en Villa Ahumada con igual número de federales, obligándolos á retroceder, matándoles una veintena y aprisionándoles 19. Los rebeldes tuvieron 3 muertos.

México, 9.—Ha salido una comisión de paz á conferenciar con Zapata en El Jilguero, Estado de Morelos, y aunque antes se consideraba imposible la paz, si antes no renunciaba Madero, los representantes del Gobierno ofreceránle amnistía y tratarán de inducirlo á que envíe comisionados ante el Comité de tenedores de terrenos de Morelos.

## ATENAS

### DESPEDIDA

El 15 de este mes, partirá con rumbo á Europa, el Presbítero don Ricardo Rodríguez, Cura muy estimado de este pueblo de Atenas. Va acompañado del Sr. don Roberto Campabadal.

El Padre Rodríguez al marchar á su paseo, lleva consigo los corazones de todos los atenienses, que lo estimamos en lo que vale. Me parece ver más de una lágrima asomarse á nuestros ojos; el temor de perderlo, como Cura de este pueblo que tantos favores ha derramado en él, es, á decir verdad, lo que nos aflige. Perder la principal palanca de un pueblo, sería para nosotros una desgracia.

Pero no; no es mi intención citar uno á uno, los progresos materiales y espirituales; escritores más autorizados, que este humilde corresponsal, han dado noticias más amplias y detalladas; muy latente está el progreso adquirido. Y los atenienses lo estimamos; 19 años que han vivido con él, digámoslo así, es suficiente para identificarse. ¿Veis aquel hermoso templo edificado casi totalmente en cuatro años? El representa varias cantidades de dinero donadas de su propio peculio; infinidad de madrugadas, á las 2 a. m. cuántas veces ya estaba con su yunta de bueyes, esperando los compañeros para ir á traer cal, á San Ramón. En el pavimento tiene él ahí la bicoca de ₡ 2.000-00, tal es su amor á la iglesia y su desinterés, pero ¿á qué seguir?

Padre Rodríguez: los atenienses que lo queremos de corazón, deseamos que el vapor que lo ha de conducir á su destino sea cobijado con el manto protector de María, Estrella del mar; y que nos lo devuelva sano y salvo á este pueblo que lo lloraría. Y aunque sea reprimiendo un sollozo de nuestro corazón, reciba un apretón de manos en señal de cariñosa despedida.

Corresponsal

## Santo Domingo

Resultó espléndida y única en su género en Costa Rica, la fiesta de la inauguración de la estatua que la sociedad de la católica y progresista ciudad, cabecera del cantón de Santo Domingo de Heredia, dedicó ayer á perpetuar la memoria de su virtuoso y ejemplar cura, Presbítero-Canónigo don Benito Sáenz.

Se efectuó en este orden: un numerosísimo concurso de personas llegadas de todas partes y de la ciudad de Santo Domingo acompañó al señor Sáenz de su casa á la esquina S. O. del altísimo de la Basílica, en donde estaba cubierta la estatua. El Lic. don Albino Villalobos empezó su discurso de apertura haciendo una reseña histórica, la más completa: ordenó á 4 señoritas que rodeaban la

Establecido en 1885

## J. Castro Méndez

CORREDOR JURADO  
 y Comisionista  
 San José, Costa Rica

CORREO 462 — CABLE "MENDEZ"

San José, Costa Rica

Oficina: Avenida Central E. nº 105  
 enseguida del Aguila de Oro

Recibe en comisión toda clase de mercaderías, muebles, fincas, etc., para la venta en privado ó al remate.

Se hace cargo de pedir á Europa y E. U. de América, toda clase de artículos.—Compra y venta de letras y oro exportable.—Se encarga del arriendo y subarriendo de casas, fincas, etc.—De practicar liquidaciones, peritajes, remates y certificaciones por averías.—De la presentación y retiro de documentos públicos al Registro de la Propiedad.—De la compra y remisión de víveres, licores y mercaderías en general, para los Comisariatos y Haciendas de la República.—Del desalmacenaje de mercaderías de Aduana y Paquetes Postales, y de toda comisión por pequeña que sea.—TARIFA MÓDICA

## Hijas de Santa Isabel de Hungría

Número premiado en la rifa de 220 colones

el domingo 28 de Julio

2056

estatua que le quitaran el velo que la cubría. Veintiuna salvas y el Himno Nacional ejecutado por la banda militar de la capital y cantado por los alumnos de ambas escuelas hicieron honor á este acto solemne. Concluyó su discurso el Lic. Villalobos, que fué muy aplaudido, lo mismo que el de don Francisco Conejo. Ejecutó en seguida la Banda un himno al Sumo Pontífice.

El señor Canónigo don Rosendo de J. Valenciano, habló en nombre del Clero en general, haciendo una reseña histórica de los muchos ilustres sacerdotes que han honrado con sus méritos á Costa Rica: fué muy aplaudido. Ejecutado por la banda, el Himno, dedicado al señor Sáenz, música del maestro Fernando Murillo y letra del Padre Garita; el señor don Manuel Antonio Gallegos, en nombre del Ilmo. señor Obispo de Costa Rica y de la Liga de Acción Social Católica, improvisó un pequeño discurso en que hizo ver cuán merecidos eran todos aquellos honores dedicados al señor Sáenz por su obra de civilización material y moral en todo ese cantón de Santo Domingo, y cómo aquel inmenso concurso protestaba con este acto de las ideas sectarias contra el clero que en estos mismos días han tratado de implantar en Costa Rica. Los aplausos á las ideas expuestas por el señor Gallegos, son el mejor comprobante de que en Costa Rica no pegan las ideas revolucionarias anticatólicas. Un joven recitó una poesía.

Habló en seguida un joven Villalobos, siendo muy aplaudido y terminó el acto acompañando al señor Sáenz á su casa, ejecutando la Banda varias se'ectas piezas. Hace mucho honor á Santo Domingo esta fiesta tan culta y simpática.

Valbuena.

## ACTO DIGNO de un artesano honrado

El sábado se presentó al cuartel Segundo de Policía el señor Yanuario Zepeda, empleado de la Imprenta Nacional, y entregó al Sargento Mondragón, la suma de ₡. 222 que se encontró frente al

Banco de Costa Rica. Estos billetes eran dos de ₡. 100, uno de ₡. 20 y dos de ₡. 1. En seguida, se presentó el señor Arnolfo Bengel, dueño de dicho dinero, al que le fué entregado completo.

### UN CAMBIO

equitativo. Inquestionablemente se realizan fuertes sumas de dinero por las especulaciones más sencillas; pero las grandes fortunas proceden de los negocios legítimos y de buena fé, en que los efectos proporcionados valen el precio pagado. Ciertos afamados hombres de negocios han acumulado sus millones enteramente de esta manera. Exactos y fieles en todo contrato ó compromiso, gozan de la confianza del público y dominan un comercio que no pueden alcanzar los competidores tramposos y de mala fé. A lo largo no paga engañar á otros. Un farzante puede anunciarse con un ruido semejante al sonido de mil cornetas, pero pronto se le llega á conocer. Los fabricantes de la

PREPARACION de WAMPOLE siempre han obrado bajo principios muy distintos. Antes de ofrecerla al público, se cercioraron perfectamente de sus méritos y solo entonces permitieron que su nombre se diera á la estampa. Al público se le aseguraron los resultados, y encontró que lo dicho era la verdad. Hoy la gente le tiene fé como la tiene en la palabra de un amigo probado y de toda confianza. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Bacalao Puro, con Hipofosfatos, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Ayuda á la digestión, arroja las impurezas de la Sangre y cura la Anemia, Escrófula, Debilidad, Linfatismo, Tisis, y todas las Enfermedades Demacrantes. "El Sr. Doctor J. Z. Arce, de Buenos Aires, dice: Certifico haber recetado á varios enfermos la Preparación de Wampole, y siempre con gran éxito sobre todo con los niños y aun con adultos de constitución delicada." Eficaz desde la primera dosis. El desengaño es imposible. En todas las Boticas,

(VIENE DE LA PRIMERA PÁGINA)

joven persistió en su afirmación; fué preciso acceder á sus reiteradas súplicas, y el 9 de enero pasado salió para Roma, en compañía de una Hermana del Convento. El 12 del mismo mes fué recibida en audiencia por el Papa, puesto de antemano al corriente del objeto de aquella visita por monseñor Bressan, su secretario particular, que había recibido una carta de la Priora del convento, dándole explicaciones del caso.

Llegada á presencia del Papa, la joven se arrojó á sus pies, diciendo: "Santísimo Padre: estoy firmemente persuadida de que Vuestra Santidad puede curarme; quiero ser Carmelita y no puedo ser admitida á causa de mi enfermedad." El Santo Paere levantándose, le hace repetir tres veces su auto de fe y confianza, y luego, cogiéndole la cabeza entre las manos, le dice: «Hija mía, hágase según vuestra fe, id y sed una buena y santa Carmelita.» La joven se levantó, oyendo perfectamente.

En cuanto monseñor Bressan tuvo noticia de este nuevo milagro, fué á felicitar al Papa, diciéndole: «¿Qué habéis hecho, Santísimo Padre?» y el Papa se contentó con responderle: «No soy yo, sino el Poder de las llaves, el que ha obrado esta curación.»

La joven, milagrosamente curada, volvió sin demora al convento, donde fué recibida por todas sus compañeras, llorando de alegría. El 8 de febrero recibió el santo hábito, presidiendo la ceremonia el Obispo de Vintimilla. El mismo día le dirigió el Papa el siguiente despacho: «Muy amada hija: Una copiosa bendición para ti, para la Madre Priora, para la Comunidad y para cuantos asistan á la toma de hábito. En adelante os llamaréis Sor María Pía del Buen Pastor.»

Este despacho fué leído desde el púlpito por el predicador antes de empezar el sermón de la fiesta.»

## DE FOMENTO

### EFFECTO DE LAS CONFERENCIAS AGRICOLAS

Es notable el interés que ha despertado en los pueblos la propaganda agrícola que ejerce el Departamento de Agri-

cultura. Cada vez se nota más concurrencia en las conferencias que periódicamente dan los empleados encargados de ese servicio. Muestra de ello es que en la reunión de antenoche, efectuada en Barba, asistieron más de 300 agricultores.

### CAÑERIAS EN LOS PUEBLOS

Se ha dado orden al Director General de Obras Públicas, para que proceda á la instalación de las cañerías en los distritos de Cervantes y Patalillo, del cantón de Alvarado, para lo cual está ya listo todo el material necesario.

### LOS TRABAJOS DE LA



SE PARECEN AL AEROPLANO. CUANDO SE ELEVAN, POR LA CALIDAD; CUANDO SE BAJAN, POR EL PRECIO.

## Aprehensión de una fábrica de licor clandestino

En Agua Caliente, Cartago, en terreno de la sucesión de don Domingo Reyes, que arrienda Jesús Rojas, aprehendió el Resguardo Fiscal del Centro una fábrica completa para la elaboración de aguardiente clandestino y como 600 litros de fermento.

**A**PROVECHESE ESTA OPORTUNIDAD. Vendo, en el mejor punto del Barrio de Otoyá un magnífico lote de terreno; un carruaje Victoria, con su tronco, arneses, etc., etc., y tres casas situadas en el barrio del Turrujal. Todo á precios de ocasión.—M. V. BLANCO.—Corredor Jurado.—Casilla N.º 70.

## L. M. Castro & Co.

### LIBREROS

Calle del Correo, frente al Palacio

Surtido de útiles de escritorio. Placas fotográficas y Tarjetas postales. El famoso Papel Bromuro "As de Trefle". Surtido de Sobres y Tarjetas de luto. Trabajos de Imprenta y Encuadernación.

**Marciano Acosta,** Abogado y Notario.—Despacha en su Oficina, á los altos «La Valenciana»

## La oficina Dental de

## Nicolás F. Meza

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos á sus clientes.

## Antonio Lehmann y Ca.

Librería, Imprenta, Papelería, Encuadernación, Fábrica de sellos de hule

Suscripciones á Revistas y Periódicos de todo el mundo.—Se atienden especialmente las órdenes por Correo.—Única Agencia de la máquina de escribir REMINGTON de escritura visible.—Depósito de máquinas fotográficas KODAK y sus materiales.

Apartado: 147.—Teléfono: 40.—San José y Limón.

# CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antiuga del país. Capacidad de la

Cervecería: 30.000 hectólitros por año

PRODUCCION DE LAS MAQUINAS REFRIGERADORAS: 30 qq. al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público á que visite esta Fábrica.

## Recoged sellos usados de correo

Para el sostenimiento de los niños pobres, futuros misioneros de la Escuela Apostólica de Belén. Remítid los sellos por carta, ó pedid informes al Rdo. Padre Director del Instituto de Belén, Inmercée, cerca de Lucerna, Suiza. Bonitos recuerdos religiosos serán enviados como recompensa.

## LA MODELO

GRAN FABRICA DE MUEBLES MOVIDA POR

Fuerza eléctrica

Especialidad en altares, muebles finos contruidos de las mejores maderas del país.—Excelentes trabajos de talla, únicos en el país.—Se fabrican espejos y se arreglan los que estén manchados.—Prontitud y esmero en todos los trabajos.—Precios sin competencia.—Se garantizan los trabajos.

SEÑORES CURAS: Si necesitan algún altar, púlpito, ó confesionarios, pasen por esta casa pues hemos recibido un nuevo catálogo con variado surtido y varios estilos como romano y gótico.

**Santos Penón y Hermano**

Ap. No. 36. Frente á la Imprenta del Comercio.

## IMPRESA DE SAN JOSE

Como anexo á esta tipografía, se ha establecido un completo taller de

## Litografía

con cuantas máquinas y elementos son necesarios para atender toda clase de trabajos relacionados con este moderno arte.

Se cuenta con el concurso de un hábil dibujante y el de un experimentado prensista.

Las órdenes se despachan con la mayor actividad posible y los precios son tan módicos que en muchos casos trabajos á tres y más tintas son ejecutados á un precio menor que el cobrado en la generalidad de los talleres de tipografía por impresiones en un solo color.

Con gusto se formulan presupuestos á solicitud.

**Avenida 4a. Este, frente al Seminario**

## Francisco Zúñiga Molina

Con más de 25 años de práctica como carpintero constructor, se hace cargo de todo trabajo en el ramo de carpintería, sea como Director ó como contratista. Especialidad en el conocimiento de maderas. Cuenta con el trabajo de magníficos operarios. Precios al alcance de todos.

## SOLERA HERMANOS

Tienda en Heredia

En ella se encuentran casimires de todas clase, zapatos de primera calidad elaborados únicamente para su establecimiento; artículos de fantasía para regalos, zarzas americanas; todo á precios sin competencia. Visítela Ud. que quedará satisfecho. La amabilidad y buen trato es su mayor atractivo.